

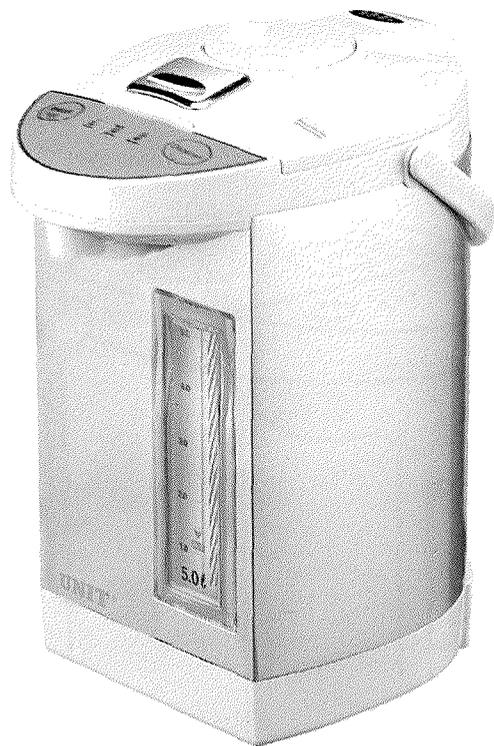
---

**UNIT®**

**UHP-130**

ELECTRIC AIR POT

ТЕРМОПОТ



INSTRUCTION MANUAL  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ҚҰЙМАҚШАЛАРДЫ ДАЙЫНДАУ ӘДІСТЕРІ БОЙЫНША НҰСҚАМА

## ТЕРМОПОТ

УНР - 130

Благодарим Вас за покупку изделия фирмы UNIT!

**Внимание!** При покупке изделия фирмы UNIT Вы должны получить от продавца заполненный гарантийный талон. Только при его наличии Вы сможете воспользоваться гарантией производителя во всех сервисных центрах бытовой техники UNIT.

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА ВСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**Назначение прибора**  
Электрический термопот типа УНР предназначен для нагрева и кипячения воды в домашних условиях.

**СОДЕРЖАНИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	9
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	10
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ.....	10
ПОДАЧА ВОДЫ.....	10
УХОД И ЧИСТКА.....	11
ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	12
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	12

**ОСНОВНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Когда Вы используете электроприбор, для того чтобы предотвратить возникновение пожара, удара электрическим током и/или какое-либо другое повреждение, всегда соблюдайте меры безопасности, включая следующие:

- Во избежание пожара, удара электрическим током или получения травм, следите, чтобы сетевой шнур и вилка не соприкасались с водой или иной жидкостью.
- Прибор предназначен только для бытового использования. Запрещается использование прибора в коммерческих целях.
- Для безопасности Вашей и окружающих помните, что любой контакт электроприборов с водой опасен! Никогда не погружайте прибор в воду и не мойте его в посудомоечной машине!
- Никогда не затрагивайтесь до горячих поверхностей прибора, пока они не остынут. Для того чтобы взять или переместить термопот, используйте только Ручку. Будьте особенно осторожны при налипании горячей воды.
- Никогда не оставляйте подключенный к электросети прибор без присмотра. Помните, что при эксплуатации прибора Крышка должна быть плотно закрыта.
- Размещайте прибор на ровной, сухой и устойчивой поверхности. Помните, что при эксплуатации прибора края прибора не должны свешиваться с поверхности.
- Будьте особенно внимательны при эксплуатации прибора в присутствии детей. Никогда не оставляйте включенный в электросеть прибор без присмотра. Запрещается эксплуатация прибора детьми.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями. Шнур не следует дергать, перекручивать или тянуть. Во время эксплуатации сетевой шнур не должен свешиваться с края стола или рабочей поверхности.
- Всегда выключайте термопот перед заполнением водой.
- Отсоединяйте прибор от электросети, держитесь за вилку, а не за Шнур. Перед тем как убрать прибор на хранение и перед чисткой, дайте ему остыть и вылейте из него оставшуюся воду.
- Перед включением прибора убедитесь, что в нем достаточное количество воды (не менее 1,5 л). Категорически запрещается включение прибора при уровне воды ниже Минимальной отметки или пустого термопота. Не размещайте рядом с источниками тепла, такими как отопительные приборы, газовые и электрические плиты. Не следует размещать прибор на горячей поверхности или над открытым пламенем.

- После использования вылейте воду и ополосните чистой холодной водой. Не оставляйте в приборе воду на длительное время (например, на ночь).
- Перед включением прибора убедитесь, что Крышка плотно закрыта.
- Перед включением прибора убедитесь, что прибор расположен должным образом: установлен на ровной поверхности, его края не свешиваются, его не задавывают другие предметы.
- Во избежание ожогов и повреждения электроприбора, не заполняйте его выше Отметки максимального уровня, расположенной на Индикаторе уровня воды.
- Прибор предназначен только для нагрева и кипячения воды. Не заполняйте его никакой другой жидкостью.
- Запрещается использование электроприбора с видимыми механическими повреждениями (в т. ч. сетевой шнура или вилки), а также после его падения или какого-либо другого повреждения. В этом случае обратитесь в сервисный центр UNIT для осмотра или ремонта прибора. Категорически запрещается самостоятельно разбирать прибор!!! Если Вы заметили какие-либо неполадки в работе прибора, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр UNIT.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в Вашем доме (220-240 В, 50-60 Гц).
- Будьте осторожны, так как после того, как вода вскипела, она в течение длительного времени остается горячей.
- Категорически запрещается передавать прибор с горячей водой, так как в этом случае существует риск получения ожогов.
- Использование устройств, приспособлений и аксессуаров, не входящих в комплектацию данного прибора, может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю. Используйте только приспособления и аксессуары, поставляемые вместе с прибором. В противном случае Вы утрачиваете право на гарантию и гарантийное обслуживание.
- Не используйте прибор никаким другим способом, кроме как описано в данной инструкции. Любое другое использование может привести к пожару, удару электрическим током или несчастному случаю.

#### Важные замечания

- Перед повторным наполнением следует дать остыть Нагревательному элементу в течение нескольких минут. Будьте особенно осторожны при добавлении воды в горячий прибор.

#### Рекомендации

- Перед включением убедитесь, что в приборе достаточное количество воды (не менее 1,5 л). Категорически запрещается включение прибора при уровне воды ниже Минимальной отметки или пустого термомота. Это может привести к быстрому выходу из строя Нагревательного элемента.
- Если термомот пустой или в нём мало воды, то при включении в электросеть он отключится. В этом случае дождитесь остывания прибора, добавьте воды и повторно включите его.

### СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ НА ВСЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИБОРА.

#### ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Крышка
2. Отверстие для выхода пара
3. Кнопка для открывания крышки
4. Ручка
5. Носик для подачи воды
6. Кнопка подачи воды для нажатия чашкой
7. Кнопка ручной подачи воды
8. Шкала уровня воды
9. Вращающаяся основа
10. Панель управления
11. Гнездо для сетевого шнура
12. Сетевой шнур

#### Кнопки индикаторы на панели управления

- A. Индикатор нагрева воды
- B. Кнопка подачи воды

- C. Кнопка нагрева воды
- D. Индикатор включения в сеть
- E. Индикатор поддержания температуры

#### ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед использованием прибора освободите его от упаковочного материала.
2. Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в Вашем доме (220-240 В, 50-60 Гц).
3. Перед первой эксплуатацией или в том случае, если прибор долгое время не использовался, рекомендуется дважды вскипятить в нем воду (см. раздел «Кипячение воды») и вылить ее, не используя.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Расположите термомота
- Расположите Сетевой шнур таким образом, чтобы он не касался каких-либо нагревательных поверхностей.

#### Открывание Крышки

- Откройте Крышку, нажав на Ручку замка Крышки и потянув Крышку, по направлению к Ручке.
- Внимание:** Когда вода в приборе только что вскипела, внутри прибора содержится горячий пар, который сразу же выйдет наружу, когда Крышка будет открыта. Подождите, пока выйдет пар.

#### Наполнение водой

- Наполните термомот холодной водой, открыв Крышку.
- Убедитесь, что уровень воды выше Минимальной отметки, обозначенной на Индикаторе уровня воды. Уровень наливаемой воды не должен превышать Максимальную отметку. Отметки Максимального и Минимального уровня нанесены на Индикатор уровня воды.
- Убедитесь, что Крышка плотно закрыта (до щелчка). В противном случае прибор может не включиться.

#### Включение термомота

- Осторожно установите прибор, чтобы не допустить распыливания воды. Не допускайте попадания воды на электрические контакты. Подключите к электросети.
- Нажмите на Кнопку кипячения Vollling/Reboiling (Включено), при этом загорится Световой индикатор кипячения.
- При закипании воды прибор отключится и Световой индикатор кипячения погаснет. Загорится индикатор поддержания температуры воды.

#### Отключение термомота

- Вы можете отключить прибор, просто отключив его из сети.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

##### Кнопка активизации функции Поддержания температуры

Функция поддержания температуры предназначена для поддержания воды горячей после того, как вода вскипит.

Во время поддержания температуры, Световой индикатор поддержания температуры - Keer - Warm загорится.

**Примечание:** Функция поддержания температуры не предназначена для кипячения или подогрева воды, эта функция только поддерживает температуру после завершения процесса кипячения.

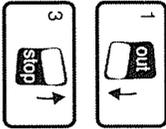
Поэтому, если Вам необходимо добавить воды, добавьте воду и нажмите на Кнопку Кипячения.

#### ПОДАЧА ВОДЫ

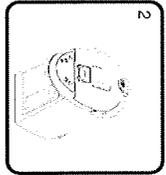
Подача воды производится тремя способами: нажатием кнопки Dispense рукой или нажатием чашкой на кнопку подачи, расположенной у носика термомота. Также можно наливать воду, «качая» воду с помощью кнопки для ручной подачи воды на крышке; нужно нажать 2-3 раза.

После кипячения воды необходимо подождать хотя бы 3 минуты, перед тем как опустошать прибор, так как использование данной функции сразу после кипячения, негативно сказывается на электрическом насосе.

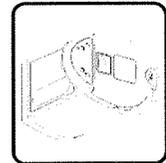
Ручная подача воды



Автоматическая подача воды



Подача воды из жесткой чашки



**Включение прибора без воды**

Если в приборе нет воды, а он был включен, то срабатывает система защиты от кипячения без воды. Прибор отключится, но нагреется. Отключите его от электросети и дайте ему остыть. Наполните водой и подключите к электросети. Вскипятите воду.

**Внимание:** Использование прибора без воды или с минимальным количеством воды, приводит к его изнашиванию, выцветанию стальной пластины и увеличивает шум при работе прибора.

Шум при включении и кипячении воды может возрасти со временем, в зависимости от частоты использования прибора. Для того чтобы избежать излишних шумов, очищайте электроприбор от накипи и согласивайте его перед кипячением воды.

**Заполнение шкала Индикатора уровня воды**

При использовании прибора выделяется большое количество пара, что является нормой при кипячении воды. Пар может попадать на Индикатор уровня воды. Это не является неисправностью, через определенное время шкала будет видна.

**Внимание:** будьте предельно осторожны при использовании прибора, если открываете Крышку после кипячения или наливаете кипятком.

**УХОДИ ЧИСТКА**

**Чистка**

1. Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети. Прежде чем приступить к чистке прибора, дождитесь его полного остывания.
2. Протрите электроприбор внутри и снаружи хорошо отжатой мягкой влажной тканью. Можно использовать слабый мыльный раствор.
3. После чистки убедитесь, что Сетевой шнур и вилка сухие.

**Внимание!**

- Не помещайте прибор в воду или иную жидкость.
- Не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.

**Очистка от накипи**

Накипь, скопившаяся внутри на стенках и пластине, может привести к перегреву нагревательного элемента. При скоплении накипи прибор может отключиться раньше времени, перед тем как вода закипит.

Так как термомпот оснащен Скрытым нагревательным элементом, накипь может скапливаться только на внутренних стенках и на пластине Нагревательного элемента.

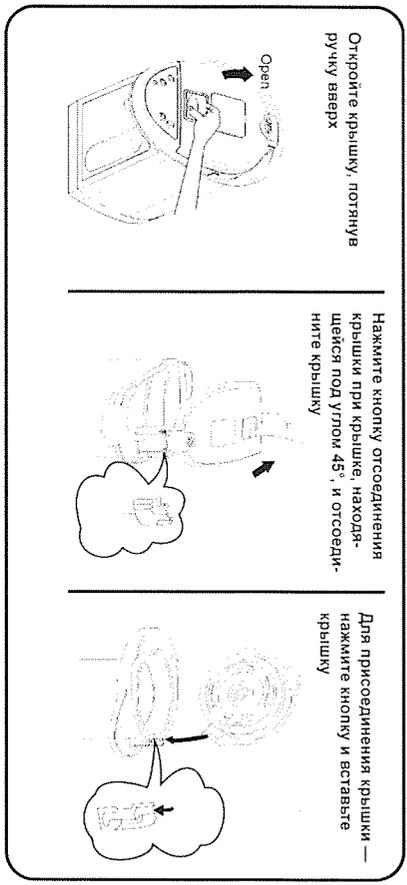
**Для того чтобы уменьшить количество накипи:**

1. Выливайте всю воду после каждого использования прибора, не оставляйте его наполненным водой на ночь; рекомендуется использовать профильтрованную воду.
2. Для очистки от накипи используйте чистящий порошок (препятствующий образованию накипи), подходящий для электрических чайников, термомпотов, кипятильников. Прибор следует очищать от накипи в зависимости от частоты использования и качества воды. Если Вы используете прибор в регионе с «жесткой» водой, частота чистки должна составлять 1 раз в месяц.
3. После использования чистящего порошка, препятствующего образованию накипи, налейте и вылейте воду из термомпота несколько раз, вскипятите воду и вылейте ее, не используя. Убедившись, что в электроприборе отсутствуют какие-либо химические осадки, приступайте к его использованию.

**Внимание:** при обращении в сервисный центр в случае, если термомпот не работает должным образом, по причине наличия в нем накипи, сервисное обслуживание прибора будет рассматриваться, как ремонт при несоблюдении правил эксплуатации.

При наливании/сливании воды удобно отсоединять крышку от прибора. Для того чтобы отсоединить крышку, нужно открыть крышку, нажать кнопку отсоединения/присоединения крышки, как указано на рисунке ниже, потянуть плавно крышку вверх.

Для того чтобы прикрепить крышку, нужно нажать кнопку отсоединения/присоединения крышки, как указано на рисунке ниже, присоединить крышку.



**ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДК**

Проблема	Возможная причина проблемы	Решение проблемы
Наличие в воде белой взвеси	Жесткая вода	Промойте прибор внутри водой с добавлением лимонного сока/кислоты
После кипячения присутствует неприятный запах	Вода содержит хлор	Снова вскипятите воду
После кипячения присутствует неприятный запах	В приборе осталась заводская смазка	Промойте прибор и прокипятите 2-3 раза
Подача воды не работает сразу после кипячения	Проверьте, не засорился ли фильтр	Прочистите фильтр мягкой щеткой
Подача воды не работает сразу после кипячения	Внутри помпы могут образоваться пузырьки	Откройте и закройте крышку, попробуйте снова нажать кнопку подачи воды
Горячая вода протекает	Уровень воды превышает максимальную отметку	Уменьшите уровень воды
Прибор не работает	Прибор отключен от сети	Подключите прибор к сети, проверьте, чтобы провод был вставлен до конца в розетку и разъем
Корпус прибора горячий во время работы	При нормальных условиях корпус прибора во время работы может нагреваться до 65°C	Будьте осторожны, допраиваясь до корпуса прибора во время работы

**ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение питания: 220-240 В, 50-60 Гц

Номинальная мощность: 750-850 Вт

Емкость:

5 л

Срок службы: не более 5 лет с даты приобретения покупателем

**Главный офис изготовителя:**«ЮНИТ Хандельс ГмбХ» Австрия,  
Вена, А-1180, Герстхоферштрассе, 131**Экспортёр:**«ЮНИТ Электроникс (ГК) Лимитед»  
3905 Плотцард Ту Эксчеиндлж,  
Коннугт Плейс 8, Центральный, Гонконг**Произведено в КНР**

Хранение и эксплуатацию прибора производить в сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже +5°С, относительной влажности не более 80%, при отсутствии в воздухе агрессивных примесей.

При перевозке и хранении беречь от механических повреждений и иных вредных воздействий.

Ремонт и восстановление прибора следует производить в специализированных мастерских, согласно гарантийному талону.

Товар сертифицирован.

**ENI**